

Số: 468 /BC-CDCT

Hà Nội, ngày 10 tháng 10 năm 2017

BÁO CÁO
KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NĂM 2017
VÀ PHƯƠNG HƯỚNG HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NĂM 2018

I. HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NĂM 2017

1. Tình hình chung

Nhìn chung hoạt động đối ngoại của Công đoàn Công Thương Việt Nam (CDCTVN) năm 2017 diễn ra trong điều kiện tương đối thuận lợi. CDCTVN tiếp tục nhận được sự quan tâm chỉ đạo và giúp đỡ của cấp trên cũng như sự cộng tác tích cực của các đơn vị trực thuộc. Công đoàn Ngành Công Thương cũng từng bước tạo được và tăng một số đầu mối thực hiện công tác đối ngoại của công đoàn trong cùng hệ thống.

Sự phục hồi tăng trưởng các tháng đầu năm của Ngành Công Thương với chỉ số sản xuất công nghiệp tăng trưởng ổn định (6,9%), thị trường trong nước được cải thiện, trong bối cảnh khó khăn, hoạt động xuất khẩu đạt kết quả khá khả quan (đạt 135,6 tỷ USD, tăng 22,3 % so với cùng kỳ), nhập siêu được kiểm soát tốt (1,6% kim ngạch xuất khẩu)... tạo điều kiện thuận lợi cho việc triển khai hoạt động đối ngoại các cấp, trong đó có hoạt động đối ngoại của CDCTVN (sử dụng số liệu cập nhật đến tháng 9/2017).

Hoạt động hợp tác quốc tế của Việt Nam ngày được tăng cường như tham dự Hội nghị của Diễn đàn hợp tác Á – Âu (ASEM), là nước chủ nhà trong việc tổ chức Hội nghị Quan chức Cao cấp APEC lần thứ 2 (SOM 2), Hội nghị đối thoại chính sách cao cấp về đào tạo nguồn nhân lực trong kỷ nguyên số (HLPD) và Hội nghị các Bộ trưởng phụ trách thương mại lần thứ 23 (MRT23) diễn ra tại Hà Nội từ ngày 09 - 21/5/2017. Mặt khác, việc Việt Nam ký kết nhiều Hiệp định Thương mại Tự do quan trọng như: Hiệp định Thương mại Tự do Việt Nam và Liên minh kinh tế Á - Âu; Hiệp định Thương mại Tự do Việt Nam và Liên minh châu Âu EU (EV - FTA); Hiệp định Thương mại Tự do giữa Việt Nam và Hàn Quốc...khiến các hoạt động trao đổi, nhất là trao đổi thông tin giữa Công đoàn Việt Nam và các nước gia tăng.

Bên cạnh đó, còn tồn tại một số khó khăn như: Sự tham gia hoạt động đối ngoại CDCTVN của các công đoàn tại nhiều doanh nghiệp bị hạn chế do tình hình

sản xuất, kinh doanh chưa phục hồi mạnh. Để thực hiện một hoạt động đối ngoại cần rất nhiều thủ tục và qua nhiều cấp, phần nào gây ảnh hưởng tới công tác chuẩn bị và thực hiện.

Mặt khác, do tiếp tục thực hiện các quy định của Đảng, Chính phủ về “Những giải pháp chủ yếu tập trung kiềm chế lạm phát, ổn định kinh tế vĩ mô, bảo đảm an sinh xã hội”, “Tăng cường” và “Đẩy mạnh thực hành tiết kiệm, chống lãng phí”, “Tăng cường quản lý các đoàn đi công tác nước ngoài” nên một số hoạt động đối ngoại buộc phải hoãn hoặc cắt giảm.

Việc Việt Nam hội nhập sâu vào nền kinh tế quốc tế, tham gia các hiệp định thương mại tự do và tăng số vốn FDI vào Việt Nam vừa tạo cơ hội mở rộng giao lưu, nâng cao chất lượng lao động vừa tạo thách thức, đòi hỏi tăng cường hoạt động của tổ chức công đoàn và cải thiện năng lực cán bộ công đoàn, đặc biệt là kỹ năng đàm phán, thương lượng.

2. Kết quả hoạt động đối ngoại 2017

Năm 2017 là một năm vượt khó của công tác đối ngoại Công đoàn Công Thương Việt Nam trong bối cảnh phải hạn chế số lượng đoàn ra, số lượng thành viên tham gia đoàn đi công tác nước ngoài cũng như tổ chức các hoạt động hội thảo, tập huấn trong nước theo hướng tinh gọn, thiết thực.

CĐCTVN đã tổ chức và phối hợp tổ chức 07 lượt đoàn ra với 18 lượt cán bộ dự hội nghị, hội thảo và tập huấn tại nước ngoài, đón 4 lượt đoàn với 34 lượt khách quốc tế vào thăm và làm việc song phương, đón 04 lượt đoàn với 46 khách (không bao gồm khách quốc tế đang làm việc tại văn phòng đại diện Việt Nam) vào phối hợp tổ chức 20 lượt sự kiện. Tổng số người được tham dự tập huấn, hội thảo trong nước là 470 người và ở nước ngoài là 06 người. Ngoài ra CĐCTVN còn cử trên 10 lượt cán bộ dự các lớp tập huấn và hội thảo do Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam phối hợp với các đối tác tổ chức.

- Là công đoàn trực thuộc Công đoàn Công nghiệp Toàn cầu (IndustriALL), CĐCTVN nhận được nhiều lời mời dự các sự kiện do IndustriALL tổ chức tại khu vực cũng như trên thế giới. Tuy nhiên, do yêu cầu tiết kiệm, hiệu quả, cần tập trung những hoạt động có cùng tính chất ngành nghề nên CĐCTVN chỉ dự 02 hoạt động tại Ấn Độ và Thái Lan, phối hợp tổ chức 01 hội thảo thuộc chương trình “Phát triển đoàn viên ngành Điện, Điện tử, Tin học, CNTT và Truyền thông tại Việt Nam” giai đoạn 2014 - 2018 với sự tài trợ của IndustriALL và Ủy ban Châu Âu.

IndustriALL cũng tiếp tục chỉ đạo các công đoàn ngành trực thuộc đã và đang có quan hệ với CĐCTVN duy trì các chương trình hợp tác tại Việt Nam; đồng

thời, chỉ đạo các công đoàn thành viên tại Việt Nam tăng cường quan hệ phối hợp dưới sự chỉ đạo và điều phối của Tổng Liên đoàn.

- CĐCTVN tiếp tục đẩy mạnh quan hệ với công đoàn các nước trong khu vực.

- + CĐCTVN đã đón tiếp Đoàn Lãnh đạo TULHCD Lào và Ban Chủ nhiệm Chương trình Đào tạo Giảng viên của Trung ương Liên hiệp Công đoàn Lào sang thăm và làm việc về công tác đào tạo đồng thời, phối hợp tổ chức khóa tập huấn nâng cao Khóa IV đợt 2 cho 40 học viên là Chủ tịch, Phó Chủ tịch, cán bộ Trung ương Liên hiệp Công đoàn Lào. Qua đó, CĐCTVN khẳng định sẽ tiếp tục góp phần phát huy tinh thần đoàn kết đối với Công đoàn bạn theo sự chỉ đạo của TLĐLĐVN.

- + Quan hệ hợp tác với Công đoàn Thực phẩm, Đồ uống và các lĩnh vực liên quan Singapore (FDAWU) được duy trì.

- + Quan hệ với các công đoàn Nhật Bản tiếp tục được củng cố và phát triển.

- + Quan hệ với Công đoàn Kim khí Hàn Quốc đã ổn định, thông qua chương trình trao đổi đoàn.

- + Thông qua chương trình công tác của chuyên môn, Công đoàn TCty Thép Việt Nam - CTCP tiếp tục duy trì quan hệ hợp tác với Công đoàn Công ty TNHH Tập đoàn Gang Thép Côn Minh, Trung Quốc.

- + Chương trình đào tạo cán bộ công đoàn làm giảng viên kiêm nhiệm về công tác an toàn vệ sinh lao động với Công đoàn Chế tạo Úc và Tổ chức Viện trợ Hải ngoại Ôt-xtrây-li-a (APHEDA) chưa được thực hiện do phía đối tác bố trí được thời gian.

- Quan hệ hợp tác, đặc biệt là hợp tác đào tạo với các đối tác lâu năm tại Châu Âu tiếp tục được kết nối và phát triển:

- + Đã bố trí thăm và làm việc tại Vương quốc Bỉ từ ngày 24 - 30/9/2017 theo lời mời của CĐ Kim khí Bỉ (ABVV - Metaal); phối hợp ABVV - Metaal đào tạo nâng cao cho 30 cán bộ khu vực phía Bắc tại Tp. Đà Nẵng và dự kiến đào tạo khóa cơ bản cho 30 học viên khu vực phía Nam về kỹ năng đàm phán, thương lượng và ký kết thỏa ước lao động tập thể.

- + Quan hệ với các đối tác thuộc CHLB Đức khá phong phú. Cùng với chương trình đào tạo tiếng Anh, CĐCTVN đã phối hợp với CĐ Kim khí Đức, CĐ Mỏ, Hóa chất, Năng lượng Đức (IG BCE) và Viện Friedrich Ebert (FES), triển khai chương trình “Vai trò của công đoàn ứng phó với biến đổi khí hậu và bảo vệ môi trường tại doanh nghiệp” với rất nhiều hoạt động như: hội thảo, tập huấn giảng viên

và tập huấn tại cơ sở. Đội ngũ hàng trăm giảng viên kiêm nhiệm phục vụ chương trình đã được hình thành và nhiều lần được nâng cao kỹ năng.

+ Tuy nhiên, do tình hình kinh tế - chính trị tại các nước SNG có nhiều bất ổn, việc triển khai quan hệ với CĐ Công nghiệp Bê-la-rút tạm thời gặp khó khăn (CĐ Công nghiệp Bê-la-rút không thu xếp được thời gian sang thăm và làm việc vào tháng 5/2017 với CĐCTVN như thỏa thuận song phương đã được thống nhất.

+ Do điều kiện thời gian và chính sách tiết kiệm, việc dự kiến đi dự Đại hội Công đoàn tại Pháp theo lời mời của CĐ Kim khí Pháp vào tháng 11 năm nay không thực hiện được.

- Quan hệ với công đoàn ngành tại khu vực Châu Phi tuy được kết nối trở lại sau rất nhiều năm gián đoạn nhưng vẫn cần nhiều hơn nỗ lực duy trì. Tháng 8/2017, CĐ Thực phẩm và đồ uống Ai Cập đã thăm và ký kết bản thỏa thuận hợp tác với CĐCTVN.

- Hoạt động phối hợp và tham gia của Công đoàn Ngành với Bộ Công Thương trong việc thực hiện hoạt động đối ngoại của Bộ đã được quan tâm trong vài năm trở lại đây song năm 2017 chưa có hoạt động cụ thể.

- Ngoài việc cử cán bộ tham gia các hoạt động đối ngoại của Tổng Liên đoàn, CĐCTVN cũng đã tập hợp thông tin phục vụ cho Hội nghị Tổng kết, đánh giá kết quả hợp tác, đào tạo giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Trung ương Liên hiệp Công đoàn Lào tại Tx. Cửa Lò, tỉnh Nghệ An vào tháng 8/2017 vừa qua.

(Kèm theo bảng thống kê hoạt động đối ngoại 2017)

3. Đánh giá chung

Năm 2017, việc trao đổi đoàn đã được tổ chức đảm bảo đúng trình tự, thủ tục. Các hội nghị, hội thảo, tập huấn được thực hiện an toàn, hiệu quả với nguồn hỗ trợ tài chính của đối tác nước ngoài. Qua đó, cán bộ công đoàn ngành Công Thương có cơ hội giao lưu, học hỏi, nâng cao trình độ về mọi mặt như kỹ năng giao tiếp, đàm phán, thương lượng, kỹ năng tập huấn công tác an toàn vệ sinh lao động, bảo vệ môi trường, phương pháp hoạt động công đoàn tại cơ sở đồng thời hiểu biết hơn về những khó khăn, thách thức trong xu thế toàn cầu hóa đối với hoạt động công đoàn.

Hoạt động đối ngoại của CĐCTVN góp phần giới thiệu về đất nước, con người và tổ chức Công đoàn Việt Nam với bạn bè trên thế giới, qua đó, thiết lập và thúc đẩy quan hệ quốc tế của CĐCTVN, đồng thời nhận được sự tài trợ về kinh phí

đào tạo cán bộ cũng như nâng cao uy tín của CĐCTVN nói riêng và Công đoàn Việt Nam nói chung, đóng góp vào sự phát triển chung của hoạt động Đối ngoại Nhân dân theo đường lối của Đảng.

Việc đi nước ngoài của các chức danh cán bộ lãnh đạo cơ quan thuộc diện TLĐLĐVN quản lý được thực hiện nghiêm túc, không có trường hợp nào vi phạm quy định.

Tuy nhiên, bên cạnh những mặt đạt được, vẫn còn một số tồn tại, hạn chế như: Số lượng hoạt động giảm; công tác thông tin đối ngoại và hoạt động nghiên cứu chưa được triển khai thường xuyên.

Có nhiều nguyên nhân dẫn tới thực trạng này. Ở nhiều đơn vị, hoạt động đối ngoại vẫn chưa được quan tâm đúng mức. Chính sách tiết kiệm triệt để trong toàn hệ thống khiến số lượng sự kiện bị cắt giảm. Bên cạnh đó, vấn đề nhân lực phục vụ công tác đối ngoại vẫn còn bất cập, cán bộ kiêm nhiệm nhiều công tác, chưa có nhiều kinh nghiệm, chưa được được tập huấn chuyên sâu, năng lực ngoại ngữ còn hạn chế. Về mặt thủ tục, để tổ chức một hoạt động, phải trình qua nhiều cấp, cần thời gian đáng kể để xử lý. Mặt khác, các nhà tài trợ có sự chuyển hướng quan tâm sang các công đoàn ở những nước khó khăn hơn, yêu cầu trách nhiệm đối ứng của CĐCTVN phải tăng lên.

II. ĐỀ XUẤT

1. Đề nghị cơ quan quản lý hoạt động đối ngoại công đoàn các cấp như Ban Đối ngoại TƯ, Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao và đặc biệt là TLĐLĐVN tiếp tục giúp đỡ nhằm tổ chức thực hiện các hoạt động đối ngoại trong thời gian tới một cách linh hoạt, hiệu quả.

2. Đề nghị Đoàn Chủ tịch, Ban Đối ngoại TLĐLĐVN tạo điều kiện thuận lợi giúp CĐCTVN thúc đẩy các chương trình nghiên cứu liên quan đến hoạt động đối ngoại.

3. Trong bối cảnh tình hình kinh tế khó khăn, yêu cầu tiết kiệm được quát triệt chặt chẽ, để thực hiện hiệu quả hoạt động quan hệ quốc tế cần có sự đầu tư thích đáng, trọng tâm và thiết thực; đảm bảo sự thống nhất trong công tác chỉ đạo thực hiện; biết nắm bắt tình hình và xu hướng vận động, biến đổi của phong trào công nhân, công đoàn trong nước và quốc tế; có kỹ năng lập kế hoạch và tổng hợp hoạt động, đồng thời, huy động sự tham gia của các cấp công đoàn trong hệ thống; tranh thủ được sự hỗ trợ về nhân tài, vật lực của đối tác một cách hợp lý. Mặt khác, cần có nền tảng hiểu biết, tôn trọng và tin cậy lẫn nhau với các đối tác để tiếp tục duy trì và mở rộng quan hệ đối ngoại Công đoàn Ngành.

III. PHƯƠNG HƯỚNG, NHIỆM VỤ ĐỐI NGOẠI NĂM 2018

1. Phương hướng

Năm 2018, CĐCTVN triển khai các chương trình đối ngoại theo các phương hướng cụ thể như sau:

- Tiếp tục triển khai các chương trình hợp tác đã được ký kết song phương với các tổ chức công đoàn quốc tế và được phê duyệt, đồng thời tích cực, chủ động thực hiện những nhiệm vụ mới do TLĐLĐVN giao hoặc những thỏa thuận với công đoàn bạn dưới sự chỉ đạo của TLĐLĐVN.

- Củng cố và mở rộng quan hệ đối ngoại của CĐCTVN thông qua các hoạt động hợp tác quốc tế.

- Mọi hoạt động đối ngoại đều thực hiện nhất quán theo phương châm “Chủ động-Linh hoạt-Sáng tạo-Hiệu quả” và “Tiết kiệm”, vì quyền và lợi ích hợp pháp của người lao động.

2. Nhiệm vụ

Hoạt động đối ngoại của CĐCTVN “*Thực hiện đúng chủ trương, đường lối đối ngoại của Đảng, chính sách, pháp luật của Nhà nước và các quy định hiện hành về công tác đối ngoại nhân dân; Tăng cường hiểu biết, hữu nghị, tranh thủ sự đồng tình, ủng hộ, đoàn kết hợp tác của công đoàn các nước, tổ chức công đoàn quốc tế và các tổ chức quốc tế với Công đoàn Việt Nam; Kết hợp hài hòa giữa lợi ích của Công đoàn Việt Nam với việc thực hiện nghĩa vụ quốc tế phù hợp với khả năng và hoàn cảnh cụ thể...*” (Trích Quyết định số 1395/QĐ - TLĐ về “Quy định quản lý hoạt động đối ngoại của Công đoàn Việt Nam”).

Nhiệm vụ đối ngoại trong của CĐCTVN năm 2018 được xác định là đổi mới hoạt động quan hệ quốc tế, kiện toàn bộ máy cán bộ làm công tác đối ngoại, nâng cao hiệu quả của thông tin đối ngoại, đầu tư thích đáng cho công tác nghiên cứu quốc tế, tăng cường quan hệ với công đoàn các nước láng giềng, thúc đẩy các quan hệ truyền thống, đề xuất những nội dung hợp tác mới.

Một số giải pháp để thực hiện những nhiệm vụ trên:

- Chủ động mở rộng quan hệ với các tổ chức công đoàn cùng ngành nghề theo định hướng hợp tác của Tổng Liên đoàn, đồng thời phát triển quan hệ có chiều sâu với các tổ chức thuộc nước có vị trí quan trọng trong chính sách đối ngoại Việt Nam.

- Huy động sự tham gia của các cấp công đoàn, vận động người Việt Nam sống tại nước ngoài hoặc đang làm việc trong các tổ chức đối tác.

- Xác định nội dung hợp tác phong phú, đa dạng nhưng phải cụ thể, thiết thực. Trong năm 2018, hợp tác về đào tạo vẫn là một lĩnh vực mang lại nhiều lợi ích thiết thực nhất. Bên cạnh đó cần tiến hành các hoạt động hợp tác nghiên cứu.

- Nâng cao năng lực thông tin, tuyên truyền đối ngoại và nghiên cứu về tình hình công đoàn quốc tế vừa giúp bạn bè quốc tế hiểu biết đầy đủ hơn về đất nước, con người, chính sách của Đảng, Nhà nước và Công đoàn Việt Nam đồng thời giúp bản thân người lao động Việt Nam hiểu được chính sách đối ngoại của Công đoàn Việt Nam, nắm bắt tình hình, xu hướng phát triển của phong trào công nhân, công đoàn quốc tế.

- Bồi nhân tố con người có ảnh hưởng không nhỏ đến quan hệ giữa các tổ chức, do đó, cần tiếp tục đào tạo, bồi dưỡng, nâng cao trình độ mọi mặt cho cán bộ làm công tác đối ngoại và tham gia mạng lưới cộng tác viên đối ngoại.

- CĐCTVN tiếp tục chủ động và tích cực hợp tác với các tổ chức quốc tế để đối phó với các thách thức an ninh phi truyền thống, nhất là vấn đề biến đổi khí hậu theo sự chỉ đạo của TLĐLĐVN.

- Đổi mới công tác chỉ đạo thực hiện hoạt động đối ngoại, có sự phân cấp, phân công quản lý, hoàn thiện cơ chế phối hợp (với cấp trên, với Bộ Công Thương và trong nội bộ Công đoàn Ngành), có sự hướng dẫn thực hiện và kiểm tra.

(Kèm theo bảng tổng hợp kế hoạch đối ngoại 2018)

Nơi nhận:

- Đoàn Chủ tịch TLD;
- Ban Đối ngoại Trung ương;
- Ban Đối ngoại TLD;
- Ủy viên Thường vụ CĐCTVN;
- Các Ban CĐCTVN;
- Lưu: VP.

**TM. BAN THƯỜNG VỤ
CHỦ TỊCH**



Lý Quốc Hùng

TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM
CÔNG ĐOÀN CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM

Hà Nội, ngày 09/10/2017

THỐNG KÊ HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NĂM 2017

I. ĐOÀN RA

TT	Danh nghĩa đoàn/Nội dung hoạt động	Nước/Đối tác chính	Thành phần	Thời gian	Ghi chú
1.	Đoàn đi thăm và phối hợp tổ chức khóa đào tạo nâng cao cho cán bộ công đoàn của Trung ương Liên hiệp Công đoàn Lào từ ngày 19 – 25/3/2017.	Lào/LFTU	03 người: Đ/c Hồ Phi Giao – Ủy viên Ban Thường vụ, Trưởng Ban Tổ chức CĐCTVN; Đ/c Quách Văn Ngọc – Ủy viên Ban Thường vụ, Trưởng Ban CS & PL CĐCTVN; Đ/c Dương Đình Tuấn, Chuyên viên Văn phòng CĐCTVN.	19 - 25/3	
2.	Đoàn đi dự Hội nghị Điện, Điện tử của IndustriALL tại Borgo, Indonexia từ ngày 21 – 24/5/2017.	IndustriALL	02 người: Đ/c Đỗ Thị Thủy Hương – UV BCH Công đoàn Tổng Công ty CP Điện tử và Tin học Việt nam; Đ/c Phạm Thị Phương Anh – Phó Văn phòng;	21 - 24/5	
3.	Đoàn đi dự Hội nghị “Việc làm bền vững cho lao động ngành Du lịch và Dịch vụ lưu trú” theo lời mời của Công đoàn Du lịch Khách sạn Quốc tế (Thuộc Liên hiệp Công đoàn Thế giới) và Công đoàn Du lịch và Khách sạn tại Cairo Ai Cập từ ngày 01 – 09/7/2017	Ai Cập/TUI HOTOUR & WFTU	02 người: Đ/c Tạ Thị Vân Anh – Phó Chủ tịch CĐCTVN; Đ/c Trần Thanh Hương – Phó Văn phòng CĐCTVN.	01 - 09/7	
4.	Đoàn đi Malaixia dự Hội nghị Quan hệ lao động hài hòa lần 3 do Liên hiệp Công đoàn Ô tô Nhật Bản (JAW) tổ chức từ ngày 31/7 – 01/8/2017.	Nhật Bản/ JAW	03 người: Đ/c Lê Thị Tâm – Phó Ban CS & PL CĐCTVN; Đ/c Trần Minh Thuận - Chủ tịch CĐ Tổng Công ty Máy động lực và Máy nông nghiệp Việt Nam; Đ/c Nguyễn Ngọc Thanh – P.Chủ tịch CĐ Công ty Toyota Việt Nam.	31/7 - 01/8	
5.	Đoàn đi Nhật Bản dự Đại hội Liên hiệp Công đoàn Ô tô Nhật Bản (JAW).	Nhật Bản/ JAW	02 người: Đ/c Trần Minh Thuận - Chủ tịch CĐ Tổng Công ty Máy động lực và Máy nông nghiệp Việt Nam; Đ/c Mai Mạnh Dũng – P.Chủ tịch CĐ VEAM (Phiên dịch do bạn bố trí).	05-09/9	
6.	Đoàn đi Bỉ dự tập huấn nâng cao về Kỹ năng thương lượng tập thể theo chương trình hợp tác với CĐ Kim khí Bỉ (ABVV-Metaal) từ ngày 24 – 30/9/2017.	Bỉ/ABVV-Metaal	04 người: Đ/c Hồ Văn Quang – Chủ tịch CĐ Tổng Công ty CP Xây dựng Điện VN; Đ/c Nguyễn Quý Anh – Chủ tịch CĐ Tổng Công ty Điện tử và Tin học Việt Nam; Đ/c Lê Đức Thọ, P.Chủ tịch Tổng Công ty CP Thép VN; Đ/c Trần Lê Dung – Phó Ban Tổ chức CĐCTVN. (Phiên dịch do Thương vụ Việt Nam tại Vương quốc Bỉ hỗ trợ)	24 - 30/9	
7.	Đoàn đi Thái Lan dự Hội nghị Mạng lưới Công đoàn ngành Cao su của IndustriALL	IndustriALL	02 người: Đ/c Nguyễn Huy Thông, Phó Chủ tịch CĐ CN Hóa chất VN; Đ/c Đặng Thùy Linh, Chuyên viên ban Tuyên giáo CĐCTVN	16-19/10	Đã có QĐ
Ngoài ra:					
Tổng: tổ chức 07 lượt đoàn với 18 lượt cán bộ đi dự hội nghị, hội thảo, tập huấn tại nước ngoài (chưa tính những đoàn đang trình Tổng Liên đoàn)					

II. ĐOÀN VÀO

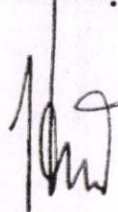
1. THĂM VÀ LÀM VIỆC SONG PHƯƠNG

TT	Danh nghĩa đoàn/Nội dung hoạt động	Nước /Đối tác chính	Thành phần/Cấp trưởng đoàn	Thời gian	Ghi chú
1.	Đoàn Công đoàn Thực phẩm và đồ uống Singapore (FDAWU): - Thăm chính thức CĐCTVN từ ngày 21 – 24/5/2017 tại Văn phòng phía Nam và các đơn vị tại khu vực miền Nam. - Thăm xã giao tại 01 đơn vị phía Nam	Singapore/ FDAWU	05 người/ Tổng Thư ký 17 người/ Chủ tịch	21 – 24/5 7/10	
2.	Đoàn đại biểu Công đoàn Kim khí Hàn Quốc thăm và làm việc với CĐCTVN từ ngày 19 – 23/6/2017	Hàn Quốc/ FKMTU	06 người/ Phó Chủ tịch	19 – 23/6	
3.	Đoàn đại biểu Công đoàn Công nghiệp Thực phẩm Ai Cập thăm và làm việc với CĐCTVN từ ngày 19 – 26/8/2017	Ai Cập/ EGTUFW	06 người/ Phó Chủ tịch	19 – 26/8	
Cộng: tổ chức đón 04 lượt đoàn với 34 lượt khách vào thăm và làm việc song phương					

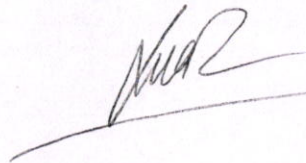
2. DỰ HỘI NGHỊ, HỘI THẢO QUỐC TẾ DO VIỆT NAM ĐĂNG CẠI

TT	Tên hội nghị, hội thảo/Nội dung hội nghị, hội thảo	Thời gian, địa điểm	Thành phần dự	Ghi chú
1.	GD Kim khí Bỉ (ABVV – Metaal) vào phối hợp tổ chức 02 lớp tập huấn về “Kỹ năng đàm phán và ký kết Thỏa ước Lao động tập thể”	27/5 - 04/6, Đà Nẵng 27-29/11, An Giang	(30 học viên + 02 ABVV-Metaal và 01 phiên dịch) x 2	Lớp An Giang đã chốt lịch
2.	Đoàn cán bộ TULHCD Lào (LFTU) vào phối hợp tổ chức đào tạo giảng viên kiêm nhiệm cho TULHCD Lào Khóa IV đợt 2.	24 – 28/7, Tx Cửa Lò, Nghệ An	40 người/ Phó Chủ tịch, Cán bộ TULHCD Lào	
3.	Đoàn Chuyên gia Công đoàn Công nghiệp và Sản xuất Toàn cầu (IndustriALL) vào phối hợp đào tạo kỹ năng phát triển đoàn viên	02 - 05/8, Hà Nội	35 + 02 Chuyên gia IndustriALL	
4.	Viện FES phối hợp tổ chức 15 lớp tập huấn và 01 hội thảo tổng kết cho cán bộ công đoàn cơ sở và cấp trên cơ sở theo chương trình “Vai trò của Công đoàn ứng phó với Biến đổi khí hậu và BVMT” giữa IG BCE-FES-CĐCT.	Từ tháng 6 đến tháng 10/2017 tại các tỉnh trên cả nước	375 học viên (Giảng viên, Ban tổ chức của CĐCTVN và FES tham gia mỗi đợt 6-8 người)	(tính thành 0 lượt vì Viện FES có Văn phòng tại Việt Nam)
Cộng: tổ chức đón 20 hội thảo, tập huấn với hàng trăm cán bộ công đoàn được đào tạo nghiệp vụ công đoàn				
Tổng cộng: đón 04 lượt đoàn với 46 lượt khách quốc tế vào dự Hội nghị, hội thảo, tập huấn; đăng cai, tổ chức 20 hội thảo, tập huấn cho hàng trăm cán bộ công đoàn VN và 40 cán bộ công đoàn Lào. Ngoài ra, trên 10 lượt cán bộ được tham gia hội thảo, tập huấn do TLĐLĐVN và đối tác tổ chức.				

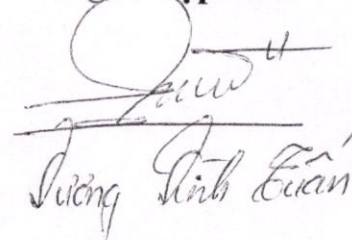
Lãnh đạo



Văn phòng



Người lập biểu



Tổng công: Đến hết tháng 9 năm 2017 CĐCTVN đã đăng cai đón **06** lượt đoàn vào với **60** khách, trong đó có **03** lượt đoàn vào với **44** khách quốc tế vào dự hội nghị, hội thảo, tập huấn; Tổ chức và phối hợp tổ chức **05** lượt đoàn ra. Ngoài ra, CĐCTVN cũng cử đại biểu tham dự các hoạt động do TLĐLĐVN phối hợp với các đối tác tổ chức. Tổng cộng đã cả hàng trăm lượt cán bộ được tham dự các hội nghị, hội thảo, lớp tập huấn quốc tế trong và ngoài nước, có 35 cán bộ thuộc TULHCD Lào đã được đào tạo nâng cao (Khóa IV đợt 2).

Hà Nội, ngày 09 tháng 10 năm 2017

BẢNG TỔNG HỢP KẾ HOẠCH ĐOÀN RA - ĐOÀN VÀO NĂM 2018

I. ĐOÀN RA

STT	Danh nghĩa đoàn	Trưởng đoàn	Số thành viên	Đến nước	Đối tác làm việc	Nội dung hoạt động	Số ngày	Thời gian	Nguồn chi phí	Ghi chú
1.	Thăm kết hợp tập huấn theo chương trình đào tạo cán bộ công đoàn Lào làm giảng viên và Dự Hội nghị Trao đổi kinh nghiệm giảng viên Toàn quốc của Công đoàn Lào	Chọn cử	6	Lào	LFTU	- Thăm song phương - Trực tiếp tập huấn - Dự hội nghị	7	Trong năm	CĐCTVN chi toàn bộ vé MB, thủ tục, ăn ở, đi lại và một phần chi phí TH Đối tác chi tiếp đón và một phần chi phí TH	Theo biên bản làm việc ngày 29/7/2017
2.	Thăm và làm việc với CĐ Thực phẩm Đồ uống Singapore (FDAWU)	TTTV	5	Xingapo	FDAWU	Thăm song phương và ký bản ghi nhớ về hợp tác đào tạo	7	Trong năm	CĐCTVN và đơn vị chi vé MB, thủ tục / Đối tác chi ăn ở, đi lại, lễ tân	Theo bản ghi nhớ
3.	Thăm và làm việc với CĐ Kim khí Hàn Quốc (FKMTU)	TTTV	8	Hàn Quốc	FKMTU	Thăm song phương	7	Trong năm	CĐCTVN và đơn vị chi vé MB, thủ tục / Đối tác chi ăn ở, đi lại, lễ tân	Theo bản ghi nhớ
4.	Đoàn đi dự Đại hội của Hội đồng Kim khí Nhật Bản (JCM)	UVBCH	3	Nhật Bản	JCM	Dự Đại hội	7	Trong năm	CĐCT và đơn vị chi vé MB, thủ tục / Bạn chi ăn ở, đi lại, lễ tân	Thường niên
5.	Đoàn đi dự Đại hội của Liên hiệp Công đoàn Ô tô Nhật Bản (JAW)	UVBCH	3	Nhật Bản	JAW	Dự Đại hội	7	Trong năm	CĐCT và đơn vị chi vé MB, thủ tục / Bạn chi ăn ở, đi lại, lễ tân	Thường niên
6.	Dự Đại hội Công đoàn Kim khí Bỉ (ABVV-Metaal)	TTTV	2	Bỉ	ABVV-Metaal	Dự ĐH	7	Quý I	CĐCT chi vé MB, thủ tục / Bạn chi ăn ở, đi lại, lễ tân	Đã có thư mời
7.	Dự tập huấn nâng cao về Thương lượng tập thể với Công đoàn Kim khí Bỉ (ABVV-Metaal)	Chọn cử học viên	8	Bỉ	ABVV-Metaal	Tập huấn với ABVV-Metaal	7	Quý III	CĐCT và đơn vị chi vé MB, thủ tục / Bạn chi ăn ở, đi lại, lễ tân	Theo Bản ghi nhớ. Đề nghị tăng số người do từ năm 2017 có 02 lớp/năm
8.	Thăm và làm việc với CĐ	Chọn cử	3	Pháp	CGT	Thăm CGT	7	Trong	CĐCT và đơn vị chi vé MB,	Thuộc thỏa thuận.

	Thương mại và Dịch vụ Pháp (CGT Commerce et Service)				Commerc e et Service	Commerce et Service và các đơn vị		năm	thủ tục / Bạn chi ăn ở, đi lại, lễ tân	
9.	Dự tập huấn tại Italia theo chương trình hỗ trợ của Viện FES hoặc ILO	Chọn cử	01	Italia	FES/ILO	Tập huấn tại trung tâm đào tạo của ILO	7-15	Trong năm	FES/ILO tài trợ chi phí vé MB, ăn ở. Ta lo thủ tục	Theo hệ thống TLD
10.	Thăm và làm việc với Công đoàn Thực phẩm Ai Cập (GTUFW)	TTTTV	5	Ai Cập	GTUFW	Thăm GTUFW và đơn vị	7	Trong năm	CĐCT và đơn vị chi vé MB, thủ tục / Bạn chi ăn ở, đi lại, lễ tân	Theo bản ghi nhớ
11 - 15	Đi thăm và tham dự các hoạt động của CĐ Công nghiệp Toàn cầu (IndustriALL), khu vực ĐNA-TBD (IndustriALL-SEAP) và một số CĐ thành viên với tư cách thành viên của IndustriALL	UVBCH CĐCT hoặc cấp dưới	Trung bình 3-4 ng/đoàn x 5 đoàn (gồm 1 phiên dịch)	Các nước	IndustriALL và các công đoàn thành viên	- Thăm và làm việc - Dự hội nghị, hội thảo của các công đoàn ngành nghề thuộc IndustriALL v.v...	7ng/ đoàn	Trong năm	Bạn chi một phần, CĐCT và đơn vị chi một phần vé MB, thủ tục... Bạn chi ăn, ở, lễ tân	Đề nghị phê duyet ít nhất 03 đoàn do CĐCTVN là thành viên (Có thể có nhiều hoạt động hơn)
16 - 17	Dự hội nghị, hội thảo của Mạng lưới CĐQT (UNI)	Chọn cử	1-2 ng/đoàn- 2 đoàn	Các nước	UNI	Dự hội nghị, hội thảo, tập huấn với UNI	7 ngày/ đoàn	Trong năm	CĐCT và đơn vị chi vé MB, thủ tục / Bạn chi ăn ở, đi lại, lễ tân	Theo hệ thống TLD

II. ĐOÀN VÀO THĂM VÀ LÀM VIỆC SONG PHƯƠNG

STT	Danh nghĩa đoàn	Trưởng đoàn	Số thành viên	Đến từ nước	Nội dung hoạt động chính	Số ngày	Thời gian	Nguồn kinh phí đón đoàn	Ghi chú
1	Công đoàn Công ty TNHH Tập đoàn Gang thép Côn Minh, Trung Quốc (KISC) thăm và làm việc	TTTTV	10	Trung Quốc	Thăm và làm việc	7	Trong năm	CĐCTVN chi ăn ở, lễ tân/Bạn chi phương tiện, thủ tục	Theo quan hệ của chuyên môn và CĐ TCty Thép VN-CTCP
2	CĐ Thương mại và Dịch vụ Pháp (CGT Commerce et Service)	UVBTV	3	Pháp	Thăm và làm việc, thực tế cơ sở	7	Trong năm	Bạn chi vé MB. CĐCT chi thủ tục và tiếp đón	Theo bản ghi nhớ. Năm 2017 bạn chưa bố trí

3	CD Chế tạo Úc (AMWU)	TTTV	5	Ôt-xtrây-lia	Thăm và làm việc, thực tế cơ sở	7	Trong năm	Bạn chi vé MB. CDCT chi thủ tục và tiếp đón	
4	Hội đồng Công đoàn Kim khí Nhật (JCM)	UV BCH	20	Nhật Bản	Thăm và làm việc, thực tế cơ sở	2	Trong năm	Bạn chi vé MB. CDCT chi thủ tục và tiếp đón	
5	CD Kim khí Bỉ (ABVV-Metaal)	TTTV	8	Bỉ	Thăm và làm việc, thực tế cơ sở	7	Trong năm	Bạn chi vé MB. CDCT chi thủ tục và tiếp đón	Theo bản ghi nhớ.
6-8	CD Công nghiệp Toàn cầu (IndustriALL) và công đoàn thành viên	UV BCH	3 người x 3 đoàn	Các nước	Thăm và làm việc, thực tế cơ sở	3 ngày x 3	Trong năm	Bạn chi vé MB. CDCT chi thủ tục và tiếp đón	Theo tư cách thành viên

III. ĐOÀN VÀO PHỐI HỢP TỔ CHỨC HOẶC DỰ HỘI NGHỊ, HỘI THẢO, TẬP HUẤN NĂM 2018

STT	Tên HN/HT/TH	Đối tác	Đến từ nước	Nội dung hoạt động chính	Số ngày	Thời gian	Số đại biểu nước ngoài	Số đại biểu Việt Nam	Nguồn kinh phí đón đoàn	Ghi chú
1.	Lớp tập huấn nâng cao khóa IV, đợt 3 dành cho cán bộ công đoàn Lào làm giảng viên	CD Lào/LF TU	Lào	- Đón đoàn Lào - Tổ chức Lớp tập huấn cho cán bộ LFTU	5	Trong năm	40	10	- CD Lào chi phương tiện khứ hồi từ Lào sang VN - CDCTVN chi thủ tục, lễ tân, ăn ở và chi phí TH	Tiếp tục Chương trình hỗ trợ theo phân công của TLĐ
2	Hội nghị Tổng kết 15 năm CDCTVN hợp tác đào tạo giảng viên Công đoàn Lào	LFTU	Lào	- Đón đoàn Lào - Tổ chức Hội nghị	7	Trong năm	35	30	- CD Lào chi phương tiện khứ hồi từ Lào sang VN - CDCTVN chi thủ tục, lễ tân, ăn ở và chi phí TH	Tiếp tục Chương trình hỗ trợ theo phân công của TLĐ
3-5	03 lớp tập huấn về ATVSLĐ và ã-mi-ăng với CD Chế tạo Úc- AMWU và Tổ chức Viện trợ CD Hải ngoại-APHEDA	AMWU APHED A	Ôt-xtrây-lia	Phối hợp tổ chức hội thảo/TH kết hợp thực tế tại Việt Nam	15	Trong năm	2	90 (30x3)	Bạn chi vé MB, phòng ở chuyên gia. CDCT và đơn vị chi ăn ở, thủ tục, lễ tân...	
6	Hội nghị nâng cao năng lực tổ chức công đoàn trong các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài	CD Ô tô Nhật Bản-JAW	Nhật Bản	Dự hội nghị	5	Trong năm	5	40	Bạn chi vé MB. CDCT và đơn vị chi ăn ở, thủ tục, lễ tân...	Năm 2017 đã được duyệt nhưng bạn không bố trí

										được
7	Hội thảo về “Nâng cao nhận thức của người lao động về sử dụng năng lượng bền vững” với Viện Friedrich Ebert Stiftung (FES)	FES	Đức	Hội thảo, tập huấn	4	Trong năm	3	30	FES hỗ trợ chi phí tập huấn CDCT và đơn vị chi thủ tục, lễ tân...	Đoàn có trụ sở VN
8-9	02 lớp tập huấn về kỹ năng thương lượng tập thể với CĐ Kim khí Bỉ (ABVV-Metaal)	ABVV-Metaal	Bỉ	Phối hợp tổ chức hội thảo và bố trí thăm và làm việc, thực tế cơ sở	7	Trong năm	3	40	Bạn chi vé MB chuyên gia và chi phí hội thảo. CDCT chi thủ tục và tiếp đón 2-3 ngày	Theo bản ghi nhớ
10-12	03 lớp tập huấn về các chủ đề: phát triển đoàn viên, thương lượng tập thể, bình đẳng giới với CĐ Công nghiệp Toàn cầu (IndustriALL) và công đoàn thành viên	Industri ALL/JC M/JAW	Các nước	Phối hợp tổ chức hội thảo và bố trí thăm và làm việc, thực tế cơ sở	5 ngày/đoàn x 3 đoàn	Trong năm	9 (3 người/đoàn x 3 đoàn)	90 (30 x 3)	Bạn chi vé MB chuyên gia, một phần kinh phí HT CDCT chi thủ tục, một phần kinh phí HT, lễ tân...	Đề nghị phê duyệt ít nhất 02 đoàn do tư cách thành viên và lớp tập huấn về CĐ Điện tử-TH đã được thỏa thuận thực hiện đến 2018

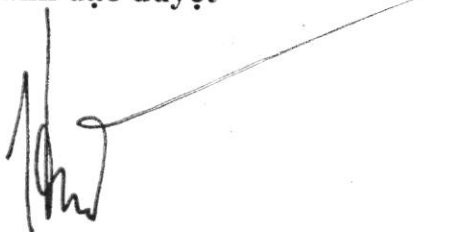
Ngoài ra:

- + Cử cán bộ đi học lớp nâng cao trình độ ngoại ngữ tại trung tâm đào tạo quốc tế ở Hà Nội do FES tài trợ.
- + Tham gia chương trình của Bộ Công Thương.
- + Tham gia các chương trình của TLĐ với các đối tác.

Ghi chú: Một số hoạt động thường niên hoặc định kỳ 2 năm có sự thay đổi:

- Hội nghị Liên lạc Lao động Kim khí Châu Á: Không tổ chức
- Hội nghị CĐ Ô tô Châu Á: dự kiến năm 2020 tại Phi-lip-pin
- Đại hội CĐ Chế tạo Úc: 2019

Lãnh đạo duyệt



Văn phòng



Người lập biểu

